



Anul XII. Nr. 16.

1 August 1937.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul

- Sărbătorirea dlui Aurellu Moga, cu ocazia trecerii la pensie.
- Anunțuri — Publicații.

—

TIPOGRAFIA „CARMEN” PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, STRADA BRATIANU 15.

Sărbătorirea d-lui Aureliu Moga, secretarul general al primăriei, cu ocazia trecerii la pensie.

Alungat de legea implacabilă a pensiei, după 35 ani de serviciu public dl. Aurel Moga, secretarul general al primăriei s'a retras din fruntea administrației municipiului nostru. O coincidență destul de rară l-a încheiat cariera gospodărească, prin întâlnirea limitelor de vârstă cu aceea a anilor de serviciu. Totuși, în ciuda celor 60 de ani, este, încă, deținătorul unei vigoare, unei capacități de muncă de învidiat.

Primul secretar general al Clujului românesc a fost sărbătorit cu o deosebită dragoste de toți funcționarii primăriei, mari și mici, în frunte cu Dl. Primar prof. Dr. N. Drăganu.

Banchetul de despărțire a avut loc Duminică 4 Iulie a. c. orele 9 seara, în saloanele Automobil Clubului din Str. Regina Maria, organizat fiind de asociația „Cercul de Studii și Ajutorare al Funcționarilor Primăriei Municipiului Cluj”. Au participat, pe lângă corpul funcționarilor în frunte cu Consiliul comunal, șefii diferitelor autorități locale ca și numeroși prieteni a sărbătoritului. Seria toasturilor a fost deschisă de dl. Primar Dr. N. Drăganu care a rostit următoarele:

Am avut fericirea să lucrez împreună cu dl. Aurel Moga aproape 4 ani, credem că vom pleca deodată dela Primărie. El s'a grăbit sau mai bine l au grăbit anii, noi mai întârziem puțin.

În cei 4 ani de muncă împreună, făcută zi de zi, am avut prilejul să îl cunosc bine și l-am cunoscut ca bărbat integru, cinstit, iubitor de adevăr și dreptate, blând și drept față de cetățenii care i se adresau; bun și drept față de colegii săi și gata să îl ajute la nevoie, foarte muncitor, cu aceeași dragoste pentru bunăstarea și bunul mers al gospodăriei orașului ca și pentru a lui proprie, prototipul funcționarului cinstit și harnic.

Dl. Moga m'a informat totdeauna exact și n'am avut niciodată motiv să mă îndoiesc cât de puțin în cuvântul D-sale, nici să mă plâng împotriva D-sale.

Pentru mine aceasta este cea mai aleasă virtute a funcționarului. De aceea mă despart astăzi cu greu și cu multă părere de rău de Dl. Moga, cu care m'am obișnuit, pe care am învățat să îl cinstesc și iubesc pentru însușirile D sale alese. De aceea am ținut să flu și eu astăzi aici ca să mi laud și în public rămas bun dela Dl. Moga, care a rămas până în sfârșit om dintr'o bucată în funcțiunea pe care a ocupat-o cu deosebită vrednicie.

Îl doresc din inimă să se bucure cât mai mult ani în deplină sănătate și uimăruie trupească și sufletească.

tească de penslunea bine meritată în care se retrage, spre bucuria familiei D sale, și a noastră a tuturor și-l asigur că ne vom gândi totdeauna cu multă plăcere la D sa și la munca pe care a desfășurat-o, împreună cu noi și cu alții înaintea noastră, spre binele obștesc, al Municipiului, al neamului și al țării.

Dl. Vice-președinte Dr. Cornel Anca luând cu vântul în numele consiliului comunal, subliniază modul strălucit în care sărbătoritul și-a îndeplinit greaua misiune ce a avut în organizarea administrației Ardealului post belic, fiind deopotrivă de conștiințios atât față de neamul și societatea din care face parte, cât și față de familia sa, pe care a știut s'o impună ca model de familie românească, de intelectuali români.

În numele funcționarilor comunali Dl. Dr. Dionisie Pop, președintele asociației funcționarilor Municipiului, a rostit următoarele:

Este anume știut, că Dl Aurel Moga și calitatea lui de secretar general a fost nu numai primul funcționar al acestui Municipiu ci a fost, în același timp, și cel mai priceput, cel mai expert, cel mai pedant, cel mai exact, mai conștiințios și cinstit funcționar, urmare a capacității, practicei și experienței sale în labirintul greu de pătrund a aparatului administrativ, urmare apoi a mentalității sale superioare și a caracterului său integral.

Drept aceea nu numai noi funcționarii, ci toate conducerea — consiliul, delegații și comisiunile, cari s'au părândat în Clujul românesc, au făcut uz de îndrumările, informațiile și sfaturile înțelepte și binevoitoare ale D-lui Aurel Moga, care prin aceste și-a câștigat respectul cel mai desăvârșit și simpatia cea mai sinceră a superiorilor și subalternilor săi, chiar a întregii populații a orașului.

Dl. Aurel Moga a fost adevăratul tip al funcționarilor administrativi ideal, nu numai în calitatea sa de secretar general al Primăriei românești a Clujului fără — precum foarte bine o știm — și mai înainte în era ungurească, când făcea pe funcționarul administrativ și când — deși înflăcărat și dărz român întotdeauna — datorată calităților sale distinse a impus respect, admirație și recunoștință superiorilor săi, obținând mai multe diplome și certificate de laudă și recunoștință.

În raporturile sale cu colegii săi Dl. Aurel Moga — deși strict acolo unde cerea interesul de serviciu, socotind că fiecare funcționar trebuie să și îndeplinească corect și conștiințios îndatoririle sale, — a

fost înțelegător amabil și leal, câștigându și nu numai respectul, fără și adevărată dragoste a colegilor săi.

Emoțiunea noastră crește și mai mult, când pierderea din rândurile noastre a D-lui Aurel Moga nu o găsim justificată după legile fiziologice, văzându-l în deplina vigoare și sănătate corporală și mintală, cu perfectă capacitate de muncă, la care se mai adaugă și vastele sale experiențe și bogăția sa de cunoștințe, elemente atât de importante, care nu se pot înlocui de pe azi pe mâine.

Ce să facem însă, dacă legiunile de pensuni măsură incapacitatea de muncă nu după persoane, ci după marele masse, după media funcționarilor ajunși la o anumită vârstă sau la un anumit număr de ani de serviciu.

Deși contactul zilnic și permanent în ale funcțiunii publice între noi nu s'a sfârșit, i-l rugăm să nu ne uite, ci să ne ajute și în viitor cu sfaturile sale înțelepte, pentru care întotdeauna îl vom fi recunoscători — și să ne țină în bune amintiri, precum și noi îl vom ține pe D-Sa.

Dl. Vice primar Dr. Octavian Buzea a vorbit în numele Comitetului Școlar al Municipiului, accentuând, printre altele, trecutul glorios al familiei Moga, familie ce s'a identificat cu luptele de dârză afirmare românească pe platurile Ardealului.

Dl. Dr. Iuliu Oros a exprimat omagiile, recunoștința personalului dela Uzinele de Apă și Canalizare a Municipiului, instituție al cărei președinte sărbătoritul a fost timp de 7 ani. Dl. Ing. E. Nemeș a vorbit în numele Uzinelor Electrice, apoi Dl. consilier Dr. O. Boeriu și T. Croitoru au luat cuvântul în numele tinerii generații de slujbași dela Primăria Clujului.

Răspunzând tuturor, viu mișcat, sărbătoritul a rostit următoarele:

Sentimentele ce mă covârșesc în clipa aceasta, sunt aceleași pe care, desigur, toți cei ce sunteți de față le-ați simțit radiind din sufletul meu, în tot timpul colaborării noastre, mai scurte, ori mai îndelungate.

Astfel, cu deosebită satisfacție, constat în acest moment solemn, că asupra colaborării mele devotate cu superiorii de totdeauna și în special cu acela din ultimii patru ani, cu dvs. domnule primar și domnilor ajutoți de primar, s'a revărsat suprema încununare, pe care o poate primi munca ori căruia slujbaș public, cununa unei sincere afecțiuni sufletești, cu superiorii săi ierarhici.

Pentru aceasta, mie mai scumpă răsplată și mai mare onoare de care am avut parte în viață, primiți vă rog domnule primar și domnilor ajutoți de primar asigurarea neîmurmuritei mele grațitudinii, asigurare pe care vă rog să o transmiteți și antecesorilor dvoastră la conducerea orașului.

Măgullitoare a fost și este deasemeni pentru mine strânsa colaborare cu conducătorii uzinelor comunale: Electrice și Uzinelor de Apă și în special cu domnii directori ai uzinelor de apă și membrii consiliilor de administrație ale acestora din urmă, consilii prezidate de mine dela comercializare până azi. În servirea intereselor comunale, am avut din partea dlor cel mai integral concurs și m'am bucurat întotdeauna de o perfectă înțelegere, grație cărora, astăzi când plec din rândurile dlor, recunosc cu satisfacție că las acolo nu numai urmele unei munci de câțiva ani, ci și pe acelea ale unor neșterse prietenii personale.

Însfârșit, pentru mine, primul funcționar al municipiului Cluj, rămâne pentru totdeauna scumpă amintirea colaborării cu colegii de azi și de ieri. A fost o colaborare mai presus de cadrele obligațiilor serviciului, așa încât pe ea s'au cimentat numeroase prietenii, ce mă vor însoți, până la mormânt. A fost o colaborare la fel cu toți, mai mari, sau mai mici, consemnată nu numai în șirul nesfârșit al actelor din arhivă, sau eternizată în realizări pe întinsul orașului, ci, îmi place să cred, adâncită în sufletele tuturor, după cum este în sufletul meu și aceasta în credința mea fermă, că prin darul și dreptatea D-zeească și eroismul Dorobanțului Român învredniciți fiind — iubii colegi — să fiți slujbași români în Țară Românească, acest dar binecuvântat îl veți răsplăti prin munca voastră neprihănită în cinste, legalitate și devotament cu supremă demnitate și mândrie de funcționar român, această muncă și strădanii ale voastre, apoi să se reverse în mod binefăcător asupra prestigiului administrației noastre românești și deci și asupra ariei iubitei și frumoasei noastre Români.

Un duos cuvânt de omagiu amintirii acelor dintre colegi cari nu se mai găsesc printre cei vii, și o frățească îmbrățișare dintre cei de față Dlor Dionisie Pop și Inginer șef Victor Clortea, cu cari împreună am purtat greaua sarcină a organizării administrației românești la municipiul Cluj, după primul început făcut de alții. Transmit salutul meu cordial și recunoscător dlui Dr. Emil Dandea, al treilea fost consilier comunal încă în viață și vrednicului actual primar al Municipiului Târgu Mureș.

Dacă de modesta mea activitate se leagă organizarea în parte a administrației românești în municipiul Cluj, faptul se datorește fericitului concurs de împrejurări, care m'au promovat în primele rânduri de luptă, de muncă pentru binele obștesc. Când, acum 35 ani, am intrat în administrație ca notar în frunța comună grănicerească Veștem, de lângă Sibiu, nu puteam măcar să visez că-mi voi încheia cariera ca prim funcționar al administrației comunale din capitala Ardealului Românesc. Cu toate restrângerile, pe care sub stăpânirea străină, le suferea avântul și ambiția oricărui român intrat în serviciul public, am căutat să mă specializez cât mai temeinic în proble-

mele administrative, convins fiind, că, noi românii, fiind excluși aproape total din ierarhiile superioare ale aparatului de stat, — avem datoria să asigurăm o cât mai bună administrație comunelor noastre românești.

Cu această zestre de muncă și specializare, organizatorii administrației românești în Ardealul unit cu țara mamă, m'au chemat să-mi dau concursul la opera grea de refacere ce le-a revenit. După slabele mele puteri, mi-am făcut datoria, fiind trecut apoi, sub primul primar al Clujului românesc, în serviciul acestei primării. Aici am avut onoarea colaborării cu întemeietorul administrației românești clujene, primarul mult regretat dr. Iulian Pop și mai apoi cu răposații dr. Octavian Utales, memorandumul Teodor Mihali și Vasile Osvadă, cât și cu ceilalți fruntași ai vieții publice românești, ridicați la înalta situațiune de primari ai capitalei Ardealului: dnl dr. Victor Delev, prof. univ. Coriolan Tătaru, dr. Sebastian Bornemisa și prof. dr. Nicolae Drăganu.

Amintirii celor trecuți din viață pentru totdeauna sentimentul de adâncă pietate din partea mea, iar celor încă în viață mulțumirile mele pline de recunoștință.

Deasemeni m'am bucurat de întreg sprijinul populației și presei, fără deosebire de naționalitate și concepții politice, sprijin prețios, care mă obligă să exprim mulțumirile mele tuturor cetățenilor și reprezentanților presei, cât și celorlalte autorități și instituțiuni publice.

La sfârșitul acestei manifestații neultate pentru mine, manifestație prilejuită de modestul aport pe care am izbutit să-l aduc administrației municipiului Cluj și administrației în general, aport a cărui valoare a fost și este recunoscută cu atâta generozitate, socot de a mea datorie să adresez cuvântul meu de dăruire recunoștință tovarășei mele de viață, iubitei mele soții, alături de care am avut liniștea sufletească a unui cămin familiar fericit, potrivit a stimula modestele mele forțe intelectuale și morale.

Iar acum de despărțire, primiți vă rog, mulțumirile mele cele mai sincere și călduroase, deodată cu urarea ca bunul Dumnezeu să vă facă parte de bucurii asemenea celei cu care — din inițiativa Cercului funcționarilor publici al municipiului — am fost învrednicit astăzi.

Asfel plecarea Dlui Aurel Moga ne-a prilejuit cea mai frumoasă reünune colegială a anului. Felul cum dsa a înțeles să se despartă de superiori și subalterni; atmosfera de sinceră camaraderie cea domnită tot timpul, a refuzat numeroasă asistență până în zorii zilei.

Deși prematur, credem nimerit a schița ceva din trecutul glorios al sărbătoritului. Astfel, încă în era maghiară, notorul Aurel Moga, din frunțaș co-

mună grănicerească Vestem — jud. Sibiu — este primul funcționar român al fostului Imperiu Austro-Ungar, ce depune jurământul de fidelitate față de Statul Român, odată cu sosirea armatei române la Turnu Roșu. Despre felul cum știa să și îndeplinească serviciul chiar și sub vechiul regim, ne vorbesc cele câteva decorații și obiecte de preț primite ca distincție, ceea ce sub vechiul regim era foarte greu de câștigat de către un funcționar român. În 1919—1920 îl găsim la „Resortul Internelor” unde lucrează asidu, alături de Iuliu Maniu. După desființarea Consiliului dirigent este numit Consilier Ministerial al Directoratului Internelor ce funcționa la Cluj, iar după desființarea acestuia Dl. Aureliu Moga, deși numit la Primăria Clujului, este delegat în calitate de Consilier Referent al Ardealului pe lângă Ministerul de Interne din București, dând indicațiunile necesare în ce privește legislația Ardeleană. Și de data aceasta a fost distins de către superiorii săi, în mai multe rânduri.

La Primăria Cluj, după decedarea primului primar român Dr. Iulia Pop — 1923 — același d. Aurel Moga este numit prin delegație, în funcțiunea de Primar al Clujului, demnitate pe care o deține timp de un an și ceva, până la numirea noului Primar Dr. O. Utales. În anul 1926 apoi, odată cu formarea primului consiliu comunal ales în frunte cu Th. Mihali, — dl. A. Moga este numit în postul de secretar general al Municipiului Cluj, funcțiune pe care o deține până la trecerea sa la pensie — 30 Iunie 1937.

Cele două decorații: „Steaua României în grad de cavalier” și „Meritul cl. I.” pentru construcțiuni școlare, — indică destul de sumer prodigioasa activitate desfășurată dealungul celor 15 ani în diferitele comitete și consilii, pe terenul cultural și gospodăresc, în Capitala Ardealului. Asfel a condus printre altele, — dela comercializare — 1930 — până 1937 — Uzinele Comunale de Apă și Canalizare unde a fost Președintele Consiliului de Administrație, timp de 7 ani consecutivi.

Ne vine „peste mână” faptul de a nu-l mai avea între noi pe „Domnul Moga”; la care ne alungau dealungul anilor, nepriceperea și necazurile de tot felul: Mai ales noi cei din tânăra generație, crescuți, formați sub vigilența și atât de părintească lui ocrotire. Deși retras la „bine meritata odihnă” e greu de conceput un „domn Moga” absorbit în întregime de... reveria vieții! Nu, nu; vasta dsale experiență, ca și proverbiala-i capacitate de muncă, alături de o sănătate ireproșabilă — toate acestea îl vor reclama cîne șite unde...

Orl cum, însă, orl care l ar fi itinerarul, noi cel rămași „în cadrele legii” îi urăm din tot sufletul: viață lungă — ani fericiți!

Buletinul Municipiului.

Publicații de licitație.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 2731—1936.

Obiect: Concesionarea lucrărilor de reparare a edificiului primăriei din Piața Mihai Viteazul No. 35.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, o tratare prin bună învoială pentru repararea edificiului Primăriei din Piața Mihai Viteazul Nr. 35, pentru suma de Lei 25.500.

Tratarea se va ține în localul Primăriei Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, etaj (sala de ședințe) în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și conform normelor generale publicate în Mon. Of. Nr. 127 1931, procedându-se după desfacerea ofertelor la supra ofertare verbală.

Catetul de sarcini și devizul se pot vedea în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m. în biroul Serv. tehnic str. Cogălniceanu Nr. 4.

Cluj, 17 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 20288—1937.

Obiect: Concesionarea lucrărilor de construirea alor două closete publice.

Publicație de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, o licitație publică pentru construirea a două closete publice pe teritoriul Municipiului Cluj, în valoare de Lei 440.000.

Licitația se va ține în localul Primăriei Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, etaj (sala de ședințe) în conformitate cu art. 88—110 din legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele generale de licitații publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931.

Concurenții vor depune odată cu ofertele lor și o garanție de 5% din suma oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu planurile, devizele și caatele de sarcini, care pot fi văzute în fiecare zi de lucru între orele 9—13 în biroul Serv. Tehnic din str. Cogălniceanu 4.

Cluj, 17 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 18243—1937.

Obiect: Procurarea materialelor de fierărie necesare pt. lucrările edilitare executate în regle de către serviciul tehnic al Municipiului.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 17 August 1937, orele 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (Sala de ședințe) situat în Cluj, Str. Regine Maria 2, licitație publică pentru procurarea materialelor de fer, necesare la lucrările edilitare, în valoare totală de Lei 373.856 Lei. Materialele se vor preda la depozitul Serv. Tehnic din Cluj, str. Crișan 18, în termen de 20 (Douăzeci) zile socotite dela data primirii comenzii.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 Incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și Normele Generale, publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Se vor admite la licitație toate firmele înregistrate în calitate de comercianți de fer.

Toate persoanele care vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă oferta închisă, sigilată și regulat timbrată, și o garanție de 5% (cinci) la sută din valoarea furniturii oferite.

Oferta se va face numai în conformitate cu catetul de sarcini și deviz, care se pot vedea în fiecare zi între orele 11—13 în localul Serv. Tehnic (Cluj, Str. Cogălniceanu 4, etaj).

Cluj, 15 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 19047—1937.

Obiect: Concesionarea lucrărilor de împrejmuire a abatorului și pardosirea drumurilor din jurul abatorului comunal.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj se va ține licitație publică pentru îngrădirea curții Abatorului și pavarea drumurilor în jurul Abatorului, în valoare de cc. 350.000.

Licitația se va ține în ziua de 17 August 1937 ora 11 a. m. în localul Primăriei Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2 (camera 5) și se va ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și normele generale de licitație aprobate prin Jurnalul Consiliului de Miniștri și publicate în Monitorul Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Odată cu predarea ofertelor concurenții vor depune în plic separat în număr sau efecte garan-

tate de Stat, garanția provizorie de 5 %, din suma totală a lucrărilor. Condițiile de licitație deviz, caet de sarcini se pot vedea în fiecare zi dela ora 8 la 12 în Biroul Dir. Abatorului.

Cluj, la 23 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 12942—1937.

Obiect: Procurarea materialelor de asfaltare — mastix, bitum — necesare serviciului tehnic al Municipiului, — valoare de lei 68,250.

Publicație de licitație

Să aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru mastix și bitum în valoare de Lei 68,250.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13, în localul Serv. tehnic Cluj, str. Cogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 27 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 18020—1937.

Obiect: Curățirea, repararea și înlocuirea sobelor de teracotă din clădirile Primăriei.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 24 August 1937, ora 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj o licitație publică pentru darea în întreprindere a lucrărilor de curățirea, repararea și înlocuirea sobelor de teracotă din clădirile Primăriei în valoare de Lei 80.000.

Licitația se va ține în localul Primăriei Cluj, str. Regina Maria 2, etaj, sala de ședințe, în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P., Regulamentul O. C. L. și normele generale de licitații publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931.

Concurenții vor depune odată cu ofertele lor și o garanție de 5 %, din suma devizului, iar oferta se va face numai în conf. cu devizul și caetul de sarcini care pot fi văzute în fiecare zi de lucru între orele 9—13 în biroul Serv. tehnic str. Cogălniceanu 4, Cluj, 28 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 20146—1937.

Obiect: Concesionarea lucrărilor de reconstituire a culeei stângi a podului din Calea Regele Ferdinand.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință celor interesați, că în ziua de 24 August 1937, ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe), situat în Cluj, str. Regina Maria 2, licitație publică pentru reconstruirea culeei stângi a podului din Calea Regele Ferdinand, peste canalul morii, în valoare de 80.749 Lei. Lucrarea se va executa în 10 zile consecutive, calculate dela ziua comenzii.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. art. 31—53 din Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 % din valoarea lucrării oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care se poate vedea în fiecare zi între orele 11—13, în localul Serv. tehnic, din Cluj, str. Cogălniceanu 4, etaj. Cluj, 24 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 20385—1937.

Obiect: Procurarea materialelor de lemn necesare pt. întreținerea lucrărilor edilitare.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 31 August 1937, orele 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe), situat în Cluj, str. Regina Maria 2, licitație publică pentru procurarea materialelor de lemn necesare la întreținerea lucrărilor edilitare ale Primăriei, în valoare de Lei 640.500.

Licitația se va ține înaintea Comisiunii de licitații, în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P.

art. 31—53 din Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini care se poate vedea în fiecare zi între orele 11—13, în biroul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu Nr. 4, etaj.

Cluj, 28 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 20109—1937.

Obiect: Procurarea alor 30 vagoane cărbuni necesari pt. Fabrica de Gaz a Municipiului.

Publicație de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj, va avea loc o licitație publică pentru procurarea alor 30 vagoane (à 10 tone) cărbuni pentru folosirea gazului aerian.

Licitația se va ține în ziua de 7 Septembrie 1937 ora 11 a. m. în localul Primăriei Cluj, str. Regina Maria No. 2, și se ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contab. Publice.

Ofertele se vor înalta în plic închis și sigilat însoțite fiind de o garanție provizorie egală cu 5% a sumei oferite.

Caetul de sarcini și devizul se pot vedea zilnic în biroul Serv. Întreprinderilor (Calea Decebal 24) între orele 10—12 a. m.

Cluj, 27 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 14026—1937.

Obiect: Concesionarea cântarului public din Piața Mihai Viteazul.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, publică tratare prin bună învoială, cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, pe ziua de 10 August 1937, ora 11 a. m. pentru concesionarea cântarului public din Piața Mihai Viteazul.

Tratarea se va ține în conformitate cu Legea Contabilității Publice R. O. C. L. și normele generale de licitație aprobate prin Jurnalul Consiliului de Miniștri și publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

După deschiderea ofertelor și consemnarea lor în proces verbal, se va proceda la supralicitarea prin supraoferte verbale, începând dela prețul cel mai mare oferit, în ofertele prezentate în scris.

Condițiunile generale de licitație, cu privire la concesionarea susnumitului cântar, se pot vedea în biroul Serviciului Financiar, din edificiul situat în strada Mihail Kogălniceanu No. 4, camera 3, etaj, stânga, în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m.

Cluj, la 9 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 21.606—1937.

Obiect: Procurarea unui auto-stropitor cu capacitate de 3500 litri necesar pt. serviciul Curățeniei Publice al Municipiului.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj, se va ține o tratare prin bună învoială pentru procurarea unui auto-stropitor cu capacitate de 3500 litri apă necesar Curățeniei Publice.

Tratarea va avea loc în ziua de 17 August 1937 ora 11 a. m. în localul Primăriei Cluj și se ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și conform cu art. 230 din Legea Administrativă.

Ofertanții sunt rugați ca odată cu oferta pusă în plic închis și sigilat să depună și o garanție egală cu 5% a sumei oferite.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supra licitație orală.

Caetul de sarcini se poate vedea zilnic între orele 8—10 a. m. în biroul Serviciului Întreprinderilor (Calea Decebal Nr. 24).

Cluj, la 28 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 18255—1937.

Obiect: Imprimarea încheierii exercițiului 1936—37.**Publicație de tratare prin bună învoială**

Se aduce la cunoștință celor interesați, că la Primăria Municipiului Cluj se va ține tratare prin bună învoială pentru imprimarea încheierii exercițiului 1936/37 în 100 (Unasută) exemplare.

Tratarea va avea loc în ziua de 17 August 1937 ora 11 a. m. în localul Primăriei Cluj, (str. Regina Maria No. 2, cam. 5) și se va face în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și normelor generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

După desfacerea ofertelor se va ține o supra-ofertare verbală între concurenți.

Caetul de sarcini și modelul de imprimat se poate vedea la Serviciul Contabilității Municipiului Cluj, str. Regina Maria No. 2, în fiecare zi de lucru între orele 8—13.

Cluj, la 26 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 8696—937.

Obiect: Procurarea diferitelor materiale necesare serviciului întreprinderilor.**Publicație de tratare prin bună învoială**

Primăria Municipiului Cluj, în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m., va ține tratare prin bună învoială cu oferte în scris și sigilate și apoi oral, pentru procurarea diferitelor unelte și materiale necesare grădinilor publice.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusive din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Devizul și caetul de sarcini se pot vedea la Serviciul economic, camera 35, în fiecare zi între orele 11—13 a. m.

Cluj, la 27 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 17101—1937.

Obiect: Procurarea de piatră, pietriș și nisip necesare la lucrările în regle pt. consolidarea stâncilor pe dealul Cetățuia.**Publicație de tratare prin bună învoială**

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, a doua tratare prin bună învoială pentru procurarea de piatră, pietriș și nisip necesare la lucrările în regle de consolidarea stâncilor pe dealul Cetățuia în valoare de Lei 16.600.

Tratarea se va ține în localul Primăriei Cluj din str. Regina Maria 2, etaj (sala de ședințe) în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și conform normelor generale publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 1931, procedându-se după desfacerea ofertelor la supra ofertare verbală.

Caetul de sarcini și devizul se pot vedea în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m. în biroul Serv. tehnic din str. Cogălniceanu 4.

Cluj, 23 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 14190—1936.

Obiect: Construirea unui gard la vama Chintău.**Publicație de tratare prin bună învoială**

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 24 August 1937, ora 11 a. m., va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, o tratare prin bună învoială pentru darea în întreprindere a lucrărilor de construirea unui gard la vama Chintău, pentru suma de Lei 17.000.

Tratarea se va ține în localul Primăriei Cluj, str. Regina Maria 2, etaj, sala de ședințe în conf. cu art. 88—110 din L. C. P. și conform normelor generale publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, procedându-se după desfacerea ofertelor la supra ofertare verbală.

Caetul de sarcini și devizul se pot vedea în fiecare zi de lucru între orele 9—13 în biroul serv. tehnic str. Cogălniceanu 4.

Cluj, 24 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.